3 31 발행

© 2008 박소희 (주)서울문화사
이 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
법률이 인정하는 경우를 제외하고는 물비 복제나 스캔(무단/포함) 등을 이용한
무단 전재 및 유포 공유를 금합니다.
이를 위반시 저작권 침해로 강력한 법의 제재를 받습니다.

ISBN 978-89-532-3677-6 04810
ISBN 978-89-532-3677-6 04810 2
값 4,200원

궁 (宮) 17 박소희 (주)서울문화사

박소희

17

WHAT'S GOING ON?

WHY ARE THERE SO MANY PEOPLE AT THE PALACE?
HITS
OH, I'M SOR--

S-SHIN,
YOU..
MY FRIENDS ARE WAIT-ING SO PLEASE EXCUSE ME~
Who's that?
I don't know, first time seeing her...b
Did you seduce her already?
HEHE~

THE SOUNDS OF BELLS RINGING LOUDLY
... THE SOUND OF BRANCHES BEING SHOOK FROM THE WIND
THE SOUNDS OF THE SKIRTS OF THE COURT LADIES SWIFTING ALONG THE FLOOR
THE PEOPLE GONE...
THE SOUNDS GONE... AND...

THE MEMORIES GONE

Oonhyeon Goong
THE HOUSE OF THE 26TH KING OF KOREA, GOJONG BEFORE BEING CROWNED CURRENTLY A DETACHED ROYAL VILLA, USED BY BINGOONG AS A TEMPORARY HOUSING BUILDING
FOLLOWING BINGOONG'S ENTRANCE TO THIS BUILDING IT WAS RE-NAMED HAEOON GOONG.
I HAD A NIGHTMARE
THE INNER PALACES WERE CROWDED WITH TOURISTS,
AND SHIN DIDN'T RECOGNIZE ME, WHILE I WANDERED AROUND IN PAJAMAS. IT WAS A WEIRD DREAM
IT MUST BE BECAUSE OF FATIGUE. REST WELL. OKAY?
HOW'S LIFE OUTSIDE, MOM?

THERE'S NO TV OR INTERNET HERE. THE TELEPHONE S ONLY IN THE SECRETARY'S OFFICE SO I HAVE NO WAY OF GETTING INFORMATION
THEY ARE THE WORST-
FOR NOW,
I WANT TO LIVE WITHOUT KNOWING ANYTHING
THIS ISN'T A PRISON! WHY WOULD THEY GET RID OF THOSE?!
NO, MOM, I REQUESTED IT...
OH YEAH,
DID YOU BRING WHAT I ASKED FOR?
HM? AH, YES I BROUGHT IT.
THAT CHILD, EVEN THOUGH SHE'S MY DAUGHTER I DON'T THINK EVEN I KNOW EVERYTHING ABOUT HER.

*Soondae is a korean dish clear noodles wrapped in pig intestine skin
HOW CAN YOU SWAL-LOW SOONDAE* IN THIS SITUATION?!
Soongoo's Make the best Soondae.
Ohoo~ this fantastic combination of noodles and pig intestines~
Gulp
Gulp
HEHE~ YOU KNOW I EAT TO RELIEVE STRESS. YOU ALWAYS MADE FUN OF ME FOR EATING TOO MUCH WHEN I WAS STILL HOME.
THANK HEAVENS FOR GETTING YOUR DAD'S GENES INSTEAD OF MINE. OR YOU WOULDN'T BE ABLE TO HAVE THAT BODY OF YOURS.
SOONDAE AT THE MARKETS IS THE BEST~ THE PALACE ALWAYS GAVE ME SOONDAE WITH LUXURY MEAT AND VEGETABLES WHEN I WANTED SOONDAE. I FAVOR THE NOODLE ONES.

Note: This was Shin's nickname for Chaegyung (Shin being her last name)
HEY SOONDAE--
*SHIN SOONDAE
COULD... COULD I FORGET HIM?

WHEN I WAS 13,
MY PARENTS WHO HAD BEEN ASKING ME WHAT I WANTED FOR MY BIRTHDAY THE NIGHT BEFORE, I LOST THEM ALL AT ONCE IN A CAR ACCIDENT
IF I ..
NEVER FORGOT ABOUT THOSE MEMORIES, DO YOU THINK I'D HAVE BEEN ABLE TO HAVE CHILDREN AND BE HAPPY?

WHEN PEOPLE SAY THEY OVERCAME SOMETHING,
IN TRUTH...
IT ONLY MEANS THEY "FORGOT."
IT MUST BE HARD TO UNDERSTAND NOW, BUT SOON ENOUGH--
YOU'LL BE ABLE TO JOKE ABOUT HAVING HAD BEEN BINGOONG.
I HOPE SO,
I REALLY DO.

I REALLY REALLY DO
NOTHING WAS FOUND, SEJA MAMA.

NOTHING IN THE JONGCHIN AREA,
AND NO EVIDENCE REGARDING THE PALACE OF DAEBI MAMA OR YUL MAMA'S

AH... THEN DOES IT MEAN SHE WASN'T PRESSURED TO LEAVE,
BUT LEFT ON HER OWN ALTHOUGH SHE DIDN'T WANT TO?
MAMA

IT'S YOUR SENIOR YEAR IN HIGH SCHOOL. YOU SHOULD FORGET ABOUT THIS MATTER...
PLEASE BE QUIET.

MORE THAN ANYONE...
I ALSO WISH FOR HER TO COME BACK.

*A new title for Chaegyung after being moved into Haeoon Goong
BUT RESEARCHING THIS WOULD ONLY STRESS OUT HAEOONGOONGJAGA* FURTHER
DIDN'T I TELL YOU TO BE QUIET?
ALSO, DON'T CALL HER THAT CRAP IN FRONT OF ME, AND CALL HER BINGOONG, LIKE YOU'RE SUPPOSED TO--
I'LL FIGURE IT OUT NO MATTER WHAT.
I'LL FIND EVIDENCE SO SHE CAN COME BACK!

THE PERSON IN THE CENTER OF THIS MATTER HAS TO BE LIHMAMAMA
IN THIS SITUATION..
BUT LIHMAMAMA,
WOULD PROBABLY KEEP HER MOUTH SEALED UNTIL HER DEATH.
WHAT WOULD BE THE CATALYST TO SHAKE HER COMPOSURE?
IT CAN ONLY BE .

Absence at the music hall

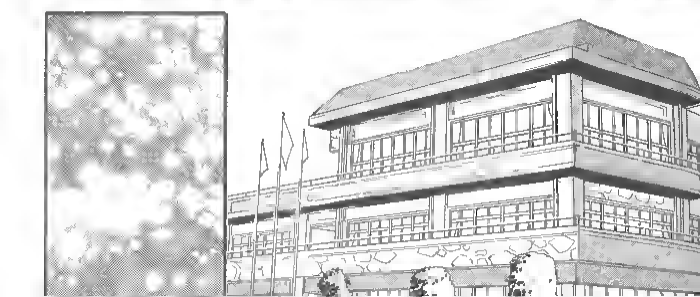
'ABSENT AT THE PALACE SPONSOR BANQUET'

Late to School Event

Seja comes to the school even 40 minutes late and causes incan venience at the Royal High School

IT'D BE EASY IF HE KEEPS THIS UP AND LOSES HIS TITLE,
BUT THERE WOULD BE WAY TOO MANY PEOPLE SYMPATHIZING WITH HIM FOR IT TO BE POSSIBLE
THAT BITCH COMMONER BINGOONG IS KICKED OUT.
IS THIS STORY FINALLY TAKING THE RIGHT COURSE?
Shin
Mi-U
yul
On the wall~
CONFLICT WITH ME AT ITS CENTER, A LOVE TRIANGLE OF SHIN - MI - YUL -
Ohohohohohohhoho~
CAN'T YOU JUST KEEP THOSE THOUGHTS TO YOURSELF?
Do you really have to say those out loud!!!
IGNORED
TOO BAD FOR YOU, LEE SHIN, LONELY DIVORCEE PRINCE! MY LOVE HAS MOVED ON TO YUL COMPLETELY!!

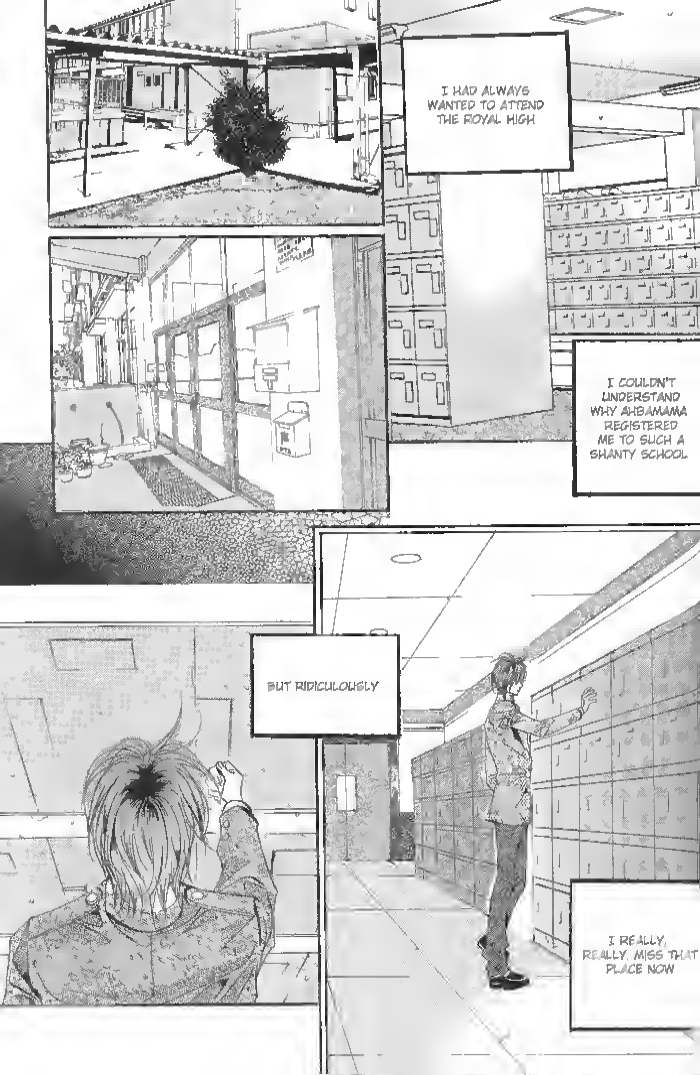
NO MATTER HOW MUCH YOU HOLD MY PANTS AND BEG, I WON'T EVEN TWITCH MY NOSTRILS!
YOU DIVORCEE!!
Collection of posters of Shin
YOU'LL REGRET HAVING HAD REJECTED OH MIRU'S WINK WHEN YOU'RE ALL TEARS, WITH YOUR ARMPITS STINKING OF THE LONELY DIVORCEE SCENT
OHOHOHOHOHOHO~
Take her out of here, I'm gonna die early ahhm
GO GET MY POSTERS Ajiii!



NO SURPRISE PARTY OR ANYTHING~?
THEY DID IT FOR ME DURING JUNIOR YEAR... I FEEL UNLOVED, REALLY~
The new class representative
AH, THEY JUST DON'T KNOW EACH OTHER YET SINCE OUR CLASSES CHANGED.

AND SINCE YOU MISSED SCHOOL FOR A WEEK, WE ALL THOUGHT YOU HAD BAD HEALTH AGAIN...
HAHAHA~ I WAS KIDDING, KIDDING~ DON'T BE TOO SERIOUS, REP.
I'M SORRY FOR BEING A WEEK LATE. YOU GUYS ALL KNOW WHO I AM, RIGHT?
LET'S BE GOOD FRIENDS FROM NOW ON, GUYS~
O-OKAY~
AWK WARD...
..NICE TO MEET YOU...
NICE TO MEET YOU~
IS THIS MY SEAT?
AH... YEAH.
YOU KNEW IT'D BE LIKE THIS
.....
YOU EXPECTED IT...

ONE THING THAT I'M RELIEVED ABOUT THOUGH
I DON'T KNOW IF IT WAS A SPECIAL PRIVILEGE FROM THE SCHOOL BUT...
WELCOME


I HAD ALWAYS WANTED TO ATTEND THE ROYAL HIGH
I COULDN'T UNDERSTAND WHY AHBAMAMA REGISTERED ME TO SUCH A SHANTY SCHOOL
BUT RIDICULOUSLY
I REALLY, REALLY MISS THAT PLACE NOW

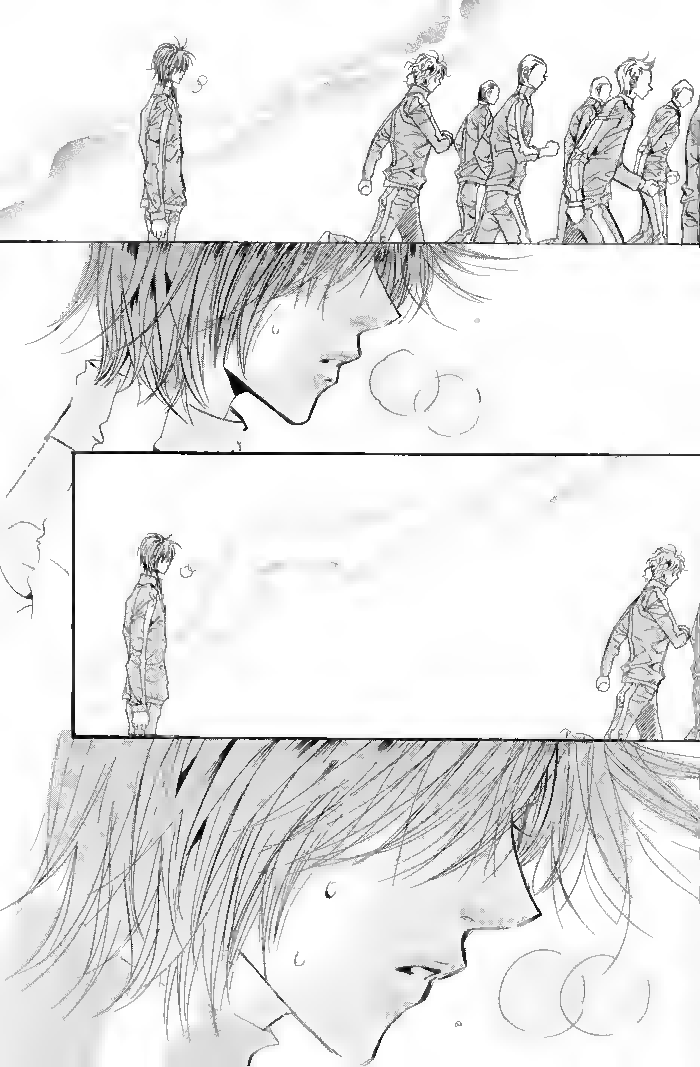
HEY--
WE'RE IN THE SAME CLASS BUT WE'VE NEVER EVEN CONVERSED BEFORE...
SO?
I THOUGHT I'D GIVE YOU AN OPPORTUNITY TO MAKE NEW FRIENDS SINCE YOU'RE STILL NEW AND IT'D BE HARD.
SOME OF US ARE GATHERING AT MY FATHER'S SUMMERHOUSE THIS WEEKEND TO BOAT, AND FISH, DO YOU WANT TO COME?
TAP

I'M SORRY, BUT
I DON'T NEED "PLAYMATES" RIGHT NOW.
...WHAT?
IT'D BE BETTER FOR ME
IF YOU WOULD JUST PASS ALONG LIKE YOU DON'T SEE ME

SWOOSH
WH-WHAT WAS THAT
WHY'D YOU DO THAT. HE WAS JUST BEING POLITE.
HE PROBABLY FELT BAD THAT YOU WERE ALWAYS ALONE

THEY'RE GOOD GUYS.
One of Jin Friends From Kyunghee Univ.
I WAS IN THE SAME CLASS AS TWO OF THEM LAST YEAR, SO I KNOW HOW THEY ARE.
ARE YOU BEING SENSITIVE BECAUSE CHAEGYUNG HAS BAD HEALTH, CAN'T ATTEND SCHOOL, THE GOSSIP?
IS THAT WHY YOU'D MAKE IT AWKWARD AND REJECT GUYS WHO OFFER FRIENDSHIP?
NOW, 5 LAPS AROUND THE TRACK-!!
NOm Teacher!!!
Teacher, You're too much!!!
MY FATHER TOLD ME, THAT THE PALACE REQUESTED CHAEGYUNG TO POSTPONE GOING BACK TO SCHOOL.
WHAT?

I GUESS THEY DIDN'T LIKE IT THAT YOU TWO WOULD GO TO SCHOOL AT THE SAME TIME.
THE PRESS AND REPORTERS, SINCE THEY'D BE CONCENTRATING ON IT FOR AWHILE.
REALLY, THOSE PEOPLE MAKE ME WANT TO VOMIT*.
*The royals not the reporters
DON'T BELIEVE THE GOSSIP OF CHAEGYLING'S BAD HEALTH, I HEARD SHE STARTED SCHOOL TODAY.
....!



WHAT ARE YOU DOING? TEACHER IS WATCHING!
Swoosh
HEY, SHIN!
WHERE ARE YOU GOING--?!

STOP! WHERE'RE YOU GOING?!
WHERE ARE YOU OFF TO?!!
SO, WHAT DO YOU WANT TO MAJOR IN?
WELL, I WANT TO GO CULINARY. SO I CAN STUFF MY FACE WITH DELICIOUS FOOD.

ASIDE FROM THAT, THOSE REPORTERS ARE CRAZY
THEY JUST WRITE ABOUT UNCONFIRMED LIES AND GOSSIP
EVERY NEWSPAPER HAS SOMETHING ABOUT SEEING THERAPISTS EXITING OONHYEON GOONG,
SEEING AN AMBULANCE GO IN EARLY MORNING... MAN, MY MOM CRIED WHILE READING THE NEWSPAPER
WELL, THOSE ARE BETTER THAN THAT ONE THAT SAID THE ROYALS KICKED ME OUT BECAUSE I WAS DECLARED STERILE, HEH.
WHAT~? EVEN THAT SORT OF CRAP?! THEY'RE RIDICULOUS
WHAT IF THEY GO AS FAR TO DO SOMETHING LIKE THIS AFTER SEEING YOU AND I TALKING?
Miss S, Who could she be?
'Suffering from loneliness, Bingoong begins a relationship with childhood friend, Miss S.'
'I suggested the divorce' excommunicated
Miss S photographed
It's hot...
NO, NO WAY
THAT'S TOO MUCH

HEY, CHAEGYUNG,
OH, YEAH REP, DO YOU NEED ME TO DO SOMETHING?
NO. UM, NOT THAT
OVER THERE, LOOK...

HEY, WHERE ARE YOU GOING--
SLIDE

Goong

Translater: ABABANANA

Raw Scans: ROSEBUD

Editor: JOYFULS

WE DION'T EVEN SAY PROPER GOODBYES WHEN YOU LEFT
IT'S BEEN BOTHERING ME...
HOW DID YOU...

Hey hey, we should go in now
Yeah, we should
WHISPER
WHISPER
THEY'RE STILL THE SAME. THE KIDS AT THIS SCHOOL.
IT'D BE NICE TO RUN UP AND HUG YOU,
BUT THERE'RE TOO MANY EYES WATCHING US. YOU PICKED A BAD SPOT, STUPID.

DON'T COME NEAR...
WAIT, I SAID DON'T COME--!

WAIT A MINUTE. THE OTHER KIOS...

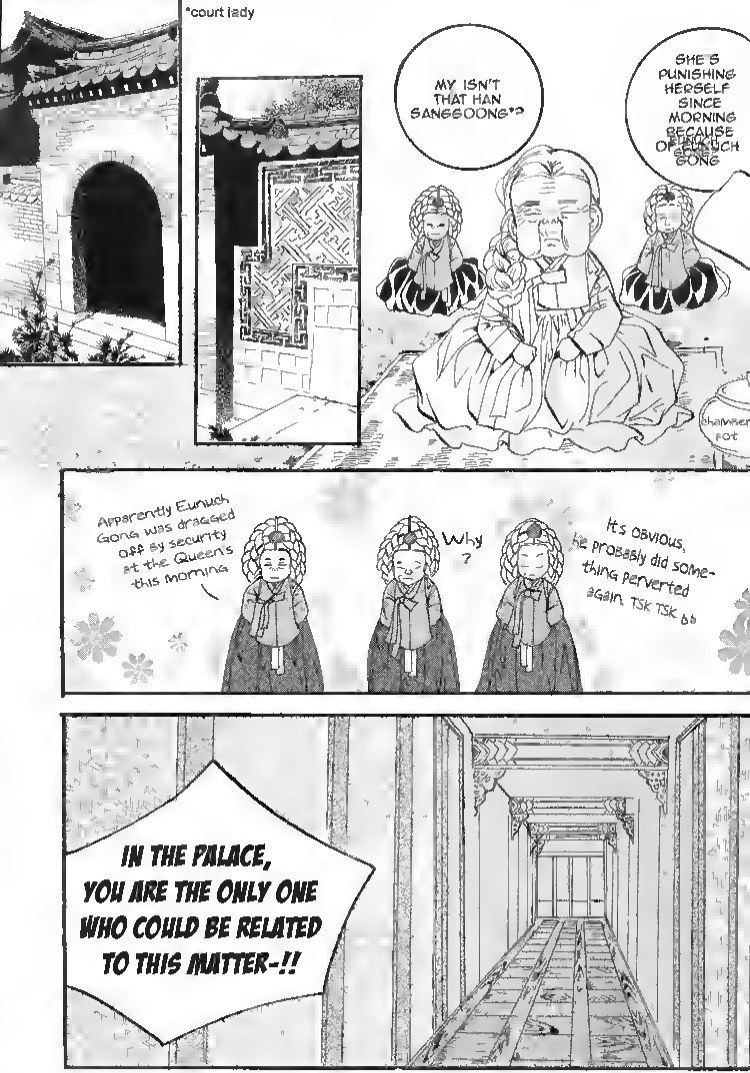
THIS,
IS A GOOD ENOUGH GREETING RIGHT?
THERE
NOW TURN AROUND AND GO BACK TO WHERE YOU CAME FROM

I'M GONNA COUNT TO THREE
AND YOU WALK ON WITHOUT LOOKING BACK
I'LL JUST BE WATCHING YOUR GOOD LOOKING BACK
SO NOW-ONE
TWO
THREE---

YOU BETTER WATCH YOUR HEALTH--

STOP HIM..
I WANT TO RUN UP AND HOLD HIM
LET'S RUN AWAY

TO SOME PLACE WHERE NO ONE CAN FIND US
TAKE ME,
TAKE ME WITH YOU--


*court lady
MY ISN'T THAT HAN SANGGOONG*?
SHE'S PUNISHING HERSELF SINCE MORNING BECAUSE OF EUNUCH GONG
chamber pot
Apparently Eunuch Gong was dragged off by security at the Queen's this morning
Why ?
It's obvious, he probably did something perverted again. TSK TSK
IN THE PALACE, YOU ARE THE ONLY ONE WHO COULD BE RELATED TO THIS MATTER-!!

YOU ARE THE ONLY ONE WHO CAN ACCESS THE SEAL OF THE SEJA AS THE CHIEF EUNUCH-
YOU MUST VE STOLEN MONEY TO GIVE TO HUH SANGGOONG WHO'S COMMITED ARSON BY STAMPING SEJA'S SEAL ON THE DOCUMENTS TO PUT HIM INTO A CORNER!!
TELL ME DIO THE DAEBI MAKE YOU DO THIS?
I'VE ONLY BEEN CAREFULLY SHAVING MY NEWLY BROWN CHEST HAIR, THERE IS NO WAY-!
MAMA I DO NOT KNOW ANY-THING
PEOPLE HAVE SEEN YOU COME OUT OF THE PALACE OFFICE ON THE DOCUMENT DUE DATE!
I WILL PARDON YOUR CRIME IF YOU TELL ME THE TRUTH OF THE DAEBI'S RELATIONS
THE ARSON AT THE DAEBI'S, IS ALL A PART OF DAEBI'S PLAN TO PUT SEJA INTO THE COR-NER, ISN'T IT?!

SIGH
SO YOU ARE TRYING TO KICK OUT DAEBIMAMA, MY QUEEN?
WHAT... HOW... DO YOU...?
OF COURSE IF IT WAS ME IN YOUR PLACE, I'D THINK THE SAME.
YOU WERE LIKE THE "SACRIFICE" IN THE LOVE TRIANGLE OF THE TWO FORMER PRINCES...
WHILE I WAS WATCHING THE LOVE TRIANGLE REPEAT AGAIN IN THIS GENERATION,
I THOUGHT, "MAYBE IT IS FATE.." BOTH LOVE TRIANGLES OF COURSE-

If you look into the truth carefully...
I know that it must be a conflict aroused by this adroable Gong
hukuhuku
OOHHHH!
TORTURE THIS BASTARD WITH THE LEG-SCREW!!!
Ahhhhhhh
Ahhh
eeh? dong?
WHAT THE, THIS OLD FART-- WHY.
WHY IS HE ENJOY-ING THE TORTURE!!!!
Ahhhh...
That angle I like it~

HE'S LATE TO SCHOOL OFTEN, HE DOESN'T MAKE FRIENDS HE'S JUST NOT GETTING USED TO SCHOOL LIFE
Secretary of Official Announcements at the palace
ISN'T IT WEIRDER TO ADAPT TO LIFE THAT QUICKLY LIKE NOTHING HAPPENED AFTER ALL THAT?
SHIN. I MEAN, THE GEJA. HE'S A HUMAN-BEING, NOT A ROBOT
MISS HYODIN. WHILE HE IS A HUMAN-BEING, HE IS ALSO THE CROWNED PRINCE. HE MUST HIDE HIS FEELINGS LIKE A ROBOT
ESPECIALLY WHEN THE DAERI'S PEOPLE ARE TRYING TO CONSPIRE LIKE THIS

MISS HYORIN...
ARE YOU WILLING TO MOVE SCHOOLS TO THE ROYAL HIGH?
I UNDERSTAND THAT THE PRINCE HAD FEELINGS FOR YOU AT ONE POINT
I FEEL THAT IT ISN'T IMPOSSIBLE FOR THOSE FEELINGS TO REDEVELOP FOR THE LONELY PRINCE

HE'S ALREADY SUFFERING.. THIS IS TOO FAR.
IF THAT'S WHAT YOU WANTED TO TELL ME, PLEASE HEAD BACK
MISS HYOIN IS THE ONLY ONE WHO CAN STEADY THE PRINCE'S SHAKEN HEART
THE ROYALS ARE ALREADY EVEN THINKING ABOUT HAVING YOU TO FILL THE SEJABIN'S PLACE
CLINK

IT'S NOT UNNATURAL TO QUICKLY PICK A NEW SEJABIN TO RESOLVE THIS CONFLICTING SITUATION AND STEADY THE SEJA'S HEART.
BE TRUE TO YOURSELF AND
DON'T MISS THIS CHANCE, MISS HYORIN.

MAN... IT'S HARDER TO GET IN HERE THAN THE KING'S PLACE.
I REQUESTED FOR NO ONE TO BE ALLOWED IN OTHER THAN FAMILY.
YOU CAME IN WITHOUT ANYONE NOTICING RIGHT?
EH? NOT REALLY, WHY?
I BOLDLY CAME IN THROUGH THE FRONT DOORS... AM I NOT ALLOWED TO?
NO!! WHY'D YOU DO THAT-!! DON'T YOU KNOW THERE ARE REPORTERS CAMPING OUT OF THIS PLACE? IF PEOPLE HEAR THAT YOU'RE COMING HERE-
NOT THE PEOPLE HEARING-

BUT SHIN HEARING, THAT'S WHAT YOU'RE AFRAID OF ISN'T IT?
DO YOU KNOW HOW SHIN S DOING THESE DAYS?
YEAH
I THINK I KNOW.
YOU DON'T KNOW HOW JOYFUL MY MOTHER S BEEN RECENTLY...
SOMETIMES I'M...

A LITTLE SCARED...

Cancelled today's visit to the orphanage~?!

Collection of cut outs of Shin's news coverage !!

My ahmamama somehow turning into Shin's stalker slowly...

THEN THE HATRED SLOWLY TURNS INTO LOVE...

TAP

HUHUHU...

Aunty why are you doing this~!!!!

*Ahjumma is a term for mid-to-aged women or married women

I'M SO AFRAID IT MIGHT TURN OUT THAT WAY

THAT MAKES NO SENSE~!!

How dare you involve my young Shin with an Ahjumma* like that~?!?!

Well I guess

HEH

They've found a scrapbook in your old room of things like Shin's empty chip bags, his used Bandaid and toilet paper, etc

Th-that's not true~!!

I HEARD HE LIES DOWN IN HIS ROOM ALL DAY THESE DAYS...
YOU DON'T KNOW HOW BADLY THEY FELT BECAUSE HE WAS ABSENT AT THE CHARITY EVENT SPONSORED BY THE ROYALS
IT'S NOT GOOD
THERE'S EVEN TALK ABOUT GIVING THE OFFICIAL DUTIES OF THE SEJA TO THE ME, THE SECOND IN LINE FOR SUCCESSION
I HEARD ABOUT HIS SITUATION SO I KNOW BRIEFLY
BUT THERE'S NOTHING I CAN DO... SO I FEEL FRUSTRATED
NO, YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN DO SOMETHING

WHAT? HOW CAN I
I KNOW THAT TOO, BUT I CAN'T MEET HIM OR TALK TO HIM, SO HOW COULD I CHANGE-
RIGHT NOW, SHIN IS TRYING TO REBEL AGAINST THE ROYALS WHO PRESSURED YOUR DIVORCE
MAKE HIM COMPLETELY GIVE UP ON YOU.

HE'S LIKE THAT BECAUSE OF THE HOPE THAT YOU COULD COME BACK.
SO MAKE HIM GIVE UP THAT HOPE
OR RATHER, GET HIM WHERE IT HURTS HIS PRIDE THE MOST.
AND MAKE HIM FORGET ALL HIS FEELINGS FOR YOU.
THAT'S THE FASTEST WAY TO HELP HIM GET BACK ON HIS FEET.

WELL... HOW CAN I DO ANY MORE THAN I ALREADY HAVE?
I CAN'T EVEN SPEAK TO HIM. NOT EVEN ON THE PHONE--
THEN,
YOU CAN START OVER WITH ME--

LIKE...
I'M NOT ASKING YOU TO LIKE ME STRAIGHT AWAY
I'M TELLING YOU AT LEAST PRETEND LIKE YOU DO
THAT GUY, HE'LL FEEL HURT BADLY IF HE SEES US LIKE THAT BUT HE WON'T FALL DOWN COMPLETELY BECAUSE OF HIS PRIDE
SO AT LEAST UNTIL HE FINDS HIS COOLNESS AGAIN,

UNTIL HE CAN FIX HIS MESSY SELF AND STAND UP AGAIN
YOU CAN THINK OF ME AS A TOOL
AND USE ME ALL YOU WANT.

Goong

Translater: ABABANANA

Raw Scans: ROSEBUD

Editor: JOYFULS

Goong

Translater: ABABANANA

Raw Scans: ROSEBUD

Editor: JOYFULS

SO YOU'RE SAYING, FOR SHIN,
I SHOULD START DATING MY EX-HUSBAND'S COUSIN AFTER SUCH A LITTLE TIME SINCE THE DIVORCE?
DOES IT NOT MATTER TO YOU ALL WHETHER I BECOME THE WORST PERSON OR NOT?
DOES IT NOT MATTER IF I BECOME A TARGET OF TOTAL RIDICULE?

THAT'S NOT WHAT I MEAN
THAT'S EXACTLY WHAT YOU MEAN!
EVEN IF YOU'DE GENTLER AND WEAR A KINDER SMILE ON THE OUTSIDE,
IN THE END, YOU'RE STILL A SELFISH PERSON THAT ONLY CARES ABOUT YOURSELF OR THE ROYALS
JUST LIKE YOUR MOM WHO'D THROW HERSELF IN FLAMES IF TO ACHIEVE HER GOALS---
WELL.
YOU OBVIOUSLY HAVE THE SAME BLOOD RUNNING THROUGH, DON'T YOU-?

SORRY...
I WENT TOO FAR, SORRY...
I WAS SO ANGRY- SO ON AN IMPULSE - THERE'RE SOME TIMES WHEN I HATE AND DETEST EVERYONE
I'M SORRY...
HOW DID I TURN OUT THIS WAY...

THERE'S NOTHING YOU NEED TO APOLOGIZE FOR
EVEN I, SCORN MYSELF.
THE ME THAT DRAGGED YOU OUT THIS FAR,
AND PUT YOU ALONE IN FRONT OF SHARP DAGGERS
THE ME WHO HAS TO BECOME HEARTLESS
THE MORE I LIKE YOU
BUT,
BUT, CHAE-GYUNG...

I DON'T REGRET.
I DON'T REGRET ANYTHING.
REALLY...

SIR, IF YOU DO THIS IT MAKES US
ARE YOU AFRAID YOU'LL GET FIRED?
NO, I MEAN
DON'T WORRY THAT'S UNDER MY CONTROL
I JUST
WANT TO LOOK FOR THREE MINUTES

I WON'T GO IN, OR TRY TO MEET HER,
JUST FOR THREE MINUTES LIKE THIS
SO CLOSE...
WITHIN MY REACH...

IF I OPEN THOSE DOORS
IF I JUST OPEN THOSE DOORS AND ENTER, THEN YOU---
CREAK

YUL...?
AND MOTHER-IN-LAW...
WHAT DOES THIS MEAN
AT A PLACE I'M PROHIBITED TO ENTER, HOW COME YOU COULD

HOW COME YOU'RE THERE-!!
HE RAN OUT DURING CLASS?

reminder *new name for Bingoong
I GUESS HE MUST'VE GONE TO MEET HAEOON-GOONG*?
YES, SIRE, APPARENTLY HE WENT TO EUSUNG HIGH, WHERE HE USED TO ATTEND. THERE MUST BE LOTS OF GOSSIP.
THEY SAY ALL THE WITNESSING STUDENTS ARE KEEPING WHAT THOSE TWO DID OR TALKED ABOUT TO THEMSELVES.
HE S USING HIS HEAD THAT SEJA
WHAT ARE YOU SAYING...
THE MORE PEOPLE THAT SYMPATHIZE WITH HIM, THE MORE PEOPLE WHO'D SCORN HAEOONGOONG WHO SUGGESTED THE DIVORCE

THE MOMENT HE SENSED THAT, HE WENT TO MEET BINGOONG RIGHT AWAY
NOW THE PEOPLE ARE CONFUSED, BECAUSE THE TWO RE STILL FRIENDLY WITH EACH OTHER, ABOUT WHY THEY'D HAVE DIVORCED.
IT GIVES THEM THE IDEA THAT THERE MIGHT'VE BEEN SOME OTHER REASON FOR THIS DIVORCE
THE HATRED TOWARDS BINGOONG WILL CEASE, SINCE THERE IS NO SOLID EVIDENCE
HE'D BE QUITE SUCCESSFUL IN DESTROYING THE HATRED TOWARDS HAEOONGOONG
I JUST THOUGHT IT WAS YOUNG SEJA BEING REBELLIOUS..
BUT IT WAS ALL CALCULATED..
THAT SHIN, I DON'T KNOW ABOUT ANYTHING ELSE, BUT THAT BRAIN OF HIS

Oh these luxurious genes...
he gets it after me~ hahahaha...
Oi, look here. &&
ANYHOW, WE NEED TO HELP HIM TO QUICKLY FORGET HAEONGOONG, SO THESE SITUATIONS DO NOT OCCUR AGAIN
A NEW BINGOONG?
WE SHOULD START PREPARING FOR A NEW BINGOONG
IT'S FOR THE BEST, SIRE.

MISS HYORIN WILL BE MOVING SCHOOLS TO SEJA'S SCHOOL SOON.
I'M PLANNING TO CALL HER IN AND MEET HER IN PERSON TO EVALUATE
A NEW...
ARE YOU CONFIDENT?
DAUGHTER-IN-LAW

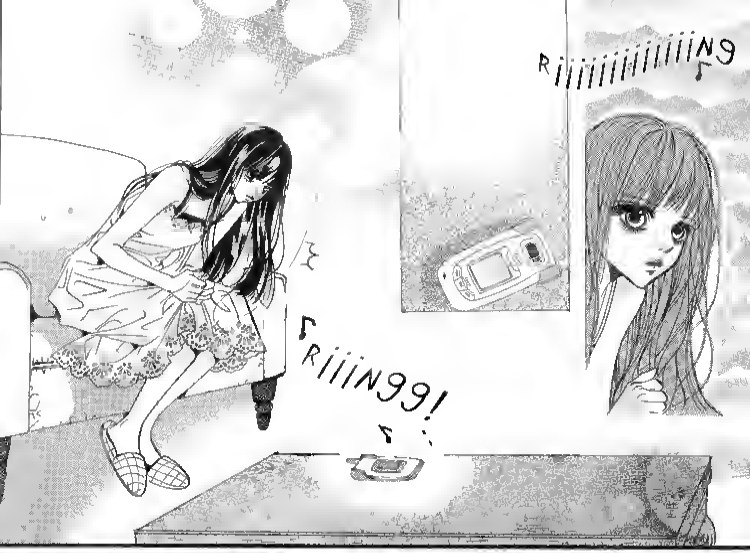
AS HARD AS IT'D BE TO ERASE HER FROM SEJA'S THOUGHTS,
IT'D BE EXTREMELY DIFFICULT TO PUSH HER OUT OF ALL OF HER THOUGHTS...
HEY SHIN, HAVE YOU SEEN THE MOVIE 'MEN IN BLACK'?
YEAH

YOU KNOW THAT DEVICE THAT ERASES YOUR MEMORIES IF YOU JUST LOOK AT IT
I WISH I HAD ONE OF THOSE
FIRST, I'D ERASE THE MEMORIES OF ALL THE PEOPLE--

THEN YOURS
AND THEN
IF I ERASE MY OWN MEMORIES
I'D PROBABLY RETURN TO THOSE TIMES.
WHEN I NEVER LOVED, AND HAD NOTHING

WHEN ALL THOSE THOUGHTS ARE GONE,
THE FEELINGS WILL BE GONE TOO
AS WELL AS THE PAIN, THE GREED, THE MEMORIES... THEY'LL ALL FADE AWAY RIGHT?

THERE WILL BE TIMES,
WHEN MY HEART
JUST STARTS HURTING
WITHOUT REASON,
RIGHT?


RIII

IT'S ME
!
UM, WHO IS THIS?
H-HOW DID YOU GET THIS NUMBER---
THERE'S SOMETHING I NEED TO SAY

LOOK, SHIN, WE'RE NOW...
I'M GONNA GO THERE RIGHT NOW,
SO MEET ME, MEET ME AND LET'S TALK.

Goong

Translater: ABABANANA

Raw Scans: ROSEBUD

Editor: JOYFULS

WAIT SHIN--
CLICK
IS HE
SERIOUSLY GOING TO COME?

I'M MAKING SURE SHE IS TAKING THE RARE MEDICATION SENT BY YOU, NOT SKIPPING ONE DAY
SHE NEEDS TO REGAIN HER HEALTH QUICKLY I FEEL HORRIBLE EVERYTIME I SEE HER WEAKER I WANT TO BE AS MUCH HELP AS I CAN

YEAH
IT'S OKAY EVEN IF IT'S ONLY A FEW MINUTES
EVEN FOR A FEW MINUTES, IF I CAN HEAR YOUR VOICE
AND LOOK AT YOUR FACE
THEN I COULD
EVEN SELL MY SOUL RIGHT NOW!!

WHY, WHERE IS SHE GOING IN THIS COLD WEATHER--
OI, SHIN CHAEGYUNG--
YOUR FATHER AND BROTHER WILL BE COMING HERE SOON. WHERE ARE YOU GOING IN SUCH A HURRY?

WHY ARE YOU DRESSED SO LIGHTLY, WHAT IF YOU CATCH A COLD IN YOUR WEAK STATE!
BANG BANG BANG BANG
BANG BANG BANG
COME OUT, I ONLY NEED A MOMENT--
SIR, IF YOU DO THIS----
DID YOU GUYS CONTACT EACH OTHER?
DID YOU TALK TO HIM ON THE PHONE?!

SURE, I KNOW YOU DON'T FEEL STABLE RIGHT NOW
BUT YOU CAN'T HELP HIM STEADY HIS HEART AND DO THIS NOW? IS THIS WHAT YOU WANT?
WHAT AM I SUPPOSED TO DO. I MISS HIM
I MISS HIM SO MUCH THAT I MIND IS ALWAYS BLANK
CREAAAK

WHAT ARE YOU DOING HERE?
I CAME TO HAVE DINNER WITH CHAE-GYUNG'S FAMILY, DID YOU NEED TO INTERRUPT MEAL TIME?

RIIIIIIN99
HELLO?
COME OUT FOR A SEC. PLEASE
IT'S ME...

"IT'S GOING TO BE REALLY BAD FOR SHIN IF THIS CONTINUES,"
"THERE'S ALREADY TALK ABOUT GIVING THE OFFICIAL SEJA DUTIES TO ME."
WHAT WOULD WE DO EVEN IF WE MEET?
IS THERE ANYTHING THAT'S GOING TO CHANGE?

I'M ACTUALLY DOING QUITE WELL I EVEN SURPRISE MYSELF, REALLY
YOU KNOW, SHIN---
I CAN MEET MY FAMILY WHENEVER I WANT TO, I CAN SLEEP UNTIL AFTER NOON ON WEEKENDS,
I'M NOT FORCED AROUND TO SPECIAL EVENTS OR BANQUETS, AND NO ONE BOTHERS ME ABOUT MY CLOTHES, SPEECH, FACIAL EXPRESSIONS, AND EVEN HOW I WALK

TRUTHFULLY, I EVEN WONDER WHY I WAS SO AFRAID OF GETTING OUT OF THE PALACE.
I REALLY FEEL LIKE I'M ACTUALLY LIVING REALLY
YOU..
GET A HOLD OF YOURSELF.
GET YOURSELF TOGETHER AND GO YOUR WAY
DON'T TALK ABOUT CLEARING MY NAME OR FINDING WHO'S BEHIND THIS, WHATEVER

STOP FANTASIZING.
THE MOMENT THAT I WALKED OUT OF THERE
IT WAS REALLY OVER BETWEEN US

CLICK
HOW DID YOU END UP LIKE THAT---?
SERIOUSLY.
I CAN'T EVEN LOOK AT YOU IT'S DISGUSTING

TO TELL THE TRUTH I ALWAYS FELT SOMETHING LIKE A SENSE OF INFERIORITY TO YOU
EVEN WHEN I WAS OF A HIGHER STATUS THAN YOU, THAT FEELING ALWAYS EXISTED
BUT NOW WHEN I LOOK AT YOU, I CAN ONLY FEIGN A LAUGH
IF I COULD DESCRIBE HOW YOU LOOK LIKE RIGHT NOW...
YOU LOOK REALLY WORTHLESS--

TO TELL THE TRUTH I ALWAYS FELT SOMETHING LIKE A SENSE OF INFERIORITY TO YOU
EVEN WHEN I WAS OF A HIGHER STATUS THAN YOU, THAT FEELING ALWAYS EXISTED
BUT NOW WHEN I LOOK AT YOU, I CAN ONLY FEIGN A LAUGH
IF I COULD DESCRIBE HOW YOU LOOK LIKE RIGHT NOW...
YOU LOOK REALLY WORTHLESS--

HOW DARE YOU--
SOMEONE LIKE YOU--!

Close
DRIVE
AWAY
SO...

GET YOURSELF STRAIGHT ALREADY, YOU POOR BASTARD.

LEAVE THE PORRIDGE THERE, I'LL EAT IT LATER.
I FEEL KIND OF HEAVY TODAY...
CAN YOU CALL SCHOOL AND TELL THEM I'LL COME DURING THE AFTERNOON CLASSES?
I THINK I'LL JUST BE A BURDEN THERE IF I EVEN MOVE RIGHT NOW...
CHOI SANG-GOONG...?
MOM?
WHY DON'T YOU RESP--

JOONGJUN...
MAMA...?

"GET A HOLD OF YOURSELF---"
"STOP FANTASIZING."

HERE, DRY YOURSELF
same friend from ㄱ gyungbok goong
WHAT ARE YOU DOING ALONE HERE
THANKS
NO PROB I JUST PICKED IT UP FROM BEHIND THE CLASS-ROOM

DID YOU, MAKE THAT THING THAT YOU SAID YOU WILL?
HUH? WHAT THING?
THE STUDY GROUP THING FOR UPPER-CLASSMEN?
OH, WHY, YOU WANNA JOIN TOO? YOU'D BE SUPER WELCOME TO~
WELL, IT'S PITIFUL HOW MUCH MY GRADES DROPPED
WELL YOU HAD PERSONAL PROBLEMS, AND IF YOU TRIED TO RAISE YOUR GRADES, IT'D BE EASY FOR YOU~
THE GRADES NOW ARE WHAT'S IMPORTANT, IT WON'T BE THAT EASY
JOIN, HM HM? IT'S ON MY APPROVAL SINCE I'M THE LEADER~
STICK~
What the heck get off pervert
I APPEAR ON MORE PAGES WHEN I STICK TO YOU...
KYUNGFOK FRIENDS WANT TO

BUT WHY SO SUDDENLY? JOINING STUDY GROUPS AFTER BEING TARDY, ABSENT, AS MUCH AS YOU EAT?
It was pretty fresh to see you all rebellious though--
WHAT DID YOU SAY?
IT'S JUST THAT... I CAN'T BE LIKE THIS FOREVER, YOU KNOW?
YOU KNOW I USED TO ALWAYS STICK TO REALITY...
OF COURSE, THAT'S HOW YOU SHOULD BE--

BUT HEY, THAT STUDY GROUP...
HOW SMART DO I HAVE TO BE TO JOIN?

YOU WANT ME TO...
LEAVE?
SEJA IS WANDERING AROUND RIGHT NOW, UNABLE TO GRAB AHOLD OF HIMSELF, AND I CAN'T STAND AROUND DOING NOTHING
YOU ALSO SHOULD BE CLEARING YOUR MIND ABOUT HIM
I CAN DO THAT HERE!
IF I HAVE TO CLEAR MY MIND,
I'M GOING TO DO IT RIGHT HERE

I'M GONNA EAT MY MOM'S BEAN SOUP EVERYDAY,
I'M GONNA MAKE LOTS OF FRIENDS AND WE'LL TAKE TRIPS TOGETHER,
AND IF I CAN I'M GOING TO GET A JOB AND LIVE TO MY FULLEST LIKE OTHER PEOPLE.
I'M NOT LEAVING.
I'M NOT GONNA ESCAPE
I... CAME TO REQUEST IT.
I'VE NEVER WANTED TO FORCE IT ON YOU

IT'S PLENTY FORCEFUL THAT YOU CAME ALL THE WAY HERE
WHEN YOU COULD'VE EASILY SENT SOME-ONE OVER.
I WANTED TO SEE YOU, CHILD.
I JUST WANTED TO SEE,
YOUR FACE SO MUCH
TURNS

YOU'RE RIGHT
DON'T ESCAPE
"I WANT TO ESCAPE FROM THIS PLACE"
WHEN I WAS SUDDENLY THE COUNTRY'S MOTHER FROM SIMPLY THE WIFE OF THE SECOND PRINCE, WHAT I ALWAYS THOUGHT ABOUT WAS,
THE FACT THAT YOU'RE ABLE TO BE SO BRAVE IN THIS SITUATION,
MEANS YOU'RE A MUCH STRONGER PERSON THAN I AM.

I THINK I CAN NOW
LIVE A BIT MORE CAREFREE.
THIS CITRON FROM THE SANGG-WABANG* IS VERY DELICIOUS
NO ONE CAN CATCH UP THE SKILLS THAT YOU, THE BEST SANGGOONG AT THE KITCHEN, HAVE.. HOHO~
*sanggebweng is where they make light refreshments for the royals

IF YOU ASKED TO SEE ME, PLEASE GO ON
I DON'T HAVE MUCH TIME BECAUSE OF SO MANY REQUESTS TO SEE ME
FROM THE PAST,
GIRLS WHO CAME INTO THE PALACE AS SERVANTS WAS CONSIDERED THE KING'S WOMEN
....?
IF YOU SEE IT LIKE THAT
I ALSO, AM YOU, THE KING'S WOMAN.
PUKES

AS YOUR WOMAN, I NEED TO GIVE A FEW WORDS.
OI, THAT KIND OF TALKING--!!
DO THE TWO OF YOU KNOW THAT EUNUCH GONG IS LOCKED UP BY THE JOONGJUN PALACE?
THE CURRENT LAW ALLOWS CONFINEMENT WHILE PROHIBITING TORTURE
AND I DON'T BELIEVE JOONGJUN WOULD DO THAT WITHOUT ANY REASON
HM.. YES WE DO. HOWEVER, THAT WAS THE INNER BUSINESS OF THE JOONGJUN.
HOWEVER MAMA,
EUNUCH GONG CANNOT SLEEP WELL WITHOUT THOSE THINGS..
THOSE THINGS?

I HEAR HE'S BEEN SUFFERING INSOMNIA FOR A WEEK ALREADY IF SOMETHING HAPPENS TO HIS WEAK BODY
PLEASE GET ME OUT, JOONG-JUN MAMA~ HOW COULD YOU GET ME TO LIVE IN THIS SMELLY AND ROT-TING ROOM~
A Pretty luxurious room... ô
I HAVENT SLEPT FOR A WEEK ALREADY~ PLEASE LET ME GO SO I CAN GO SEE MY PRECIOUS~ JOONGJUN MAMA~~
I CAN'T SLEEP WITHOUT THEM, ARE YOU TRYING TO KILL ME~?!
LET'S FIND "THOSE THINGS" AND SHUT HIM UP.
That old man has such loud voice.
YES, MAMA.
SO THAT'S HIS PLACE.

WHAT A WEIRDO...
THESE ARE "THOSE THINGS"..
THE SECRET WEAPON TO OPEN EUNUCH GONG'S MOUTH TO SPILL HIS SECRETS, AS JOONGJIN MAMA WANTED.
...?!
Rachelle Cresia & Dorothy Evanwood
cheesy nicknames ôô
I'VE KNOWN EUNUCH GONG FOR MANY MANY YEARS ALREADY,
I can't read it! T_T
BUT I DIDN'T KNOW HIS MENTALITY HAS DETERIORATED THIS MUCH.

WHAA? IS THAT REALLY TRUE?
the already happy han sanggoong
THAT'S RIGHT,
I THINK IT'S FOR THE BEST IF YOU SPILL WHATEVER YOU KNOWABOUT THE FIRE INCIDENT.
THINK ABOUT UNTIL TOMORROW
IF YOU DON'T OPEN THOSE LUSCIOUS PINK LIPS TO THE END,
YOUR PRECIOUSWILL BE TAKEN AWAY AND YOU'LL SUFFER INSOMNIA AGAIN~
wanna watch porno videos with me instead?
No~
Eunuch Gong's weak spot is not Prince Yul...
MY PRECIOUS!!!

I WON'T BE ABLE TO LIVE IF THEY TAKE THEM AWAY!
DOES THIS MEAN I HAVE TO SPILL EVERYTHING OUT THROUGH THESE LUSCIOUS PINK LIPS OF MINE...
BUT WERE THESE DOLLS
although my loyalty matters me...
whatever I'll just spill everything~
ROLL
..WOW.. SO CUTE.. CUTIE GONG..
HEY, WHY DO YOU READ SUCH CRAP?
Sung Hyorin, Transfer to Royal High
Seen leaving school together...
Gaining points to be the next Sejabin?
PUT IT AWAY, YOU'LL DIE OF ANGER

THAT BITCH, IS REALLY SLY. EVEN WHEN EVERYONE SAID MEAN THINGS, I NEVER SAW HER AS SUCH A BAD PERSON.
HOW COULD SHE? WITHOUT EVEN TELLING ANYONE SHE'S TRANSFERRING? WHAT'S SHE TRYING TO DO TO SHIN NOW?
OOPS
SORRY, I WAS JUST UPSET IT ALL CAME OUT...
EVERYTHING CHANGED.
SINCE THAT DAY

IT'S BEEN TWO MONTHS SINCE SHIN CAME TO MY PLACE.
WE HAVEN'T HAD ANY CONTACT SINCE THEN.
IT LOOKS LIKE HE'S DOING WELL THESE DAYS, STUDIES HARD, ATTENDS PUBLIC EVENTS, IS NEVER ABSENT AT SCHOOL.
I'VE NEVER BEEN AWAY FROM MY PHONE EVEN WHEN I WENT TO THE BATHROOM, TOOK A SHOWER, SLEPT, OR TOOK A WALK.
IN CASE.. JUST IN CASE HE CALLS AND I MISS THE CALL.
HE SEEMS TO BE DOING WELL, FORGETTING ABOUT EVERYTHING, BUT WHY AM I FEELING SO LONELY?

AFTER I SAID ALL THOSE HARSH WORDS TO HIM
I'M THE ONE WHO'S STILL STUPID AND UNABLE TO BE HAPPY.
LOOK HERE. I'M THE HEROINE HERE, DON'T BE THE ONE CRYING YOUR EYES OUT
RIGHT, ONLY I CAN'T LIVE LIKE THIS!! THAT'S UNFAIR!!
I WILL LIVE WITH A CLEAR MIND NOW!!!
I WON'T CARE ABOUT HOW HE LIVES, I'LL LIVE COOLY! I'LL GO TO THE COLLEGE I WANT
I'LL DATE A HOT BOYFRIEND AND WILL FLIRT WITH HIM IN FRONT OF THE PALACE. YOU JUST WAIT, SHIN RAMYUN!!
I THOUGHT YOU SAID YOU'LL LIVE COOLY ?

YEAH~ YOU SAID THAT WELL.
DON'T WORRY ABOUT THIS KIND OF STUFF AND YOU LIVE YOUR LIFE!
Sung Hyorin Transfer to Royal High
pig poopy
Raggy couple
I KNEW IT...
DID YOU REPLAN EVERY-THING THAT WE CANCELLED?

YES, BUT I THINK IT'S BETTER IF YOU DON'T ATTEND THE ART GALLERY ANNIVERSARY EVEN THE DAY AFTER TOMORROW
IT DOESN'T MATTER, I'LL JUST GO AND GREET THE PEOPLE
ANYWAY, HAVE YOU SEEN THIS MAGAZINE? THEY WROTE A FREAKING NOVEL
IT SEEMS LIKE THEY'D WRITE GOSSIP ABOUT US GETTING MARRIED IF WE WALKED TO SCHOOL TOGETHER
SIR. I STILL THINK IT'S FOR THE BEST IF YOU DON'T GO TO THE EVENT
IT'S A VERY SMALL EVENT ANYWAY AND THIS MAY CAUSE PROBLEMS
I SAID I'M GOING TO GO!!
IF I CAN LIVE THIS PLACE FOR JUST A BIT, ANY PLACE IS FINE

I... I DIDN'T THINK YOU REALLY WOULD COME
WE DIDN'T EVEN PREPARE ANYTHING
I ONLY CAME WITH JUST THE DRIVER AND MY SECRETARY SECRETLY YOU DIDN'T HAVE TO PREPARE ANYTHING~
I PROMISED THE KIDS LAST YEAR THAT I'D COME
IF I BREAK THE PROMISE JUST BECAUSE MY SITUATION HAS CHANGED, THAT WON'T BE GOOD AND THE KIDS WOULD BE DISAPPOINTED

*Unni means older sister or older girl called by a younger girl
SEJABIN UNNI*, WHY ARE YOU WEARING JEANS TODAY? YOU WORE PRETTY CLOTHES LAST YEAR~ SEJABIN SHOULDN'T WEAR JEANS~
YOUNG-AH~!
OH NO, I'M NOT SEJABIN ANYMORE, YOU'RE KIND OF SLOW ON CURRENT EVENTS, AREN'T YOU?
Eh? Really? Liarrr~!!
IT'S THE TRUTH. DO YOU REMEMBER THE LAST TIME I CAME? BACK THEN I CAME WITH LIKE, THIRTY REPORTERS AND COMPANIONS. BUT NOT TODAY, RIGHT?
THEY DON'T CARE WHETHER I COME HERE OR ANYWHERE ANYMORE, AND OF COURSE IT'S MORE COMFORTABLE FOR ME THAT WAY.
*noona is older sister or older girl called by a younger boy
WELL, WE CARE THAT YOU COME BINGOONG NOONA*~ RIGHT EVERYONE~?
HEHE, RIGHT RIGHT, ESPECIALLY YOU!!
HE HEARD YOU WERE COMING TODAY SO HE WASHED HIS FACE TWICE~!!
he doesn't even wash often!

HAHAHA, I KNEW IT, YOU LOOKED BRIGHT!
EVERYONE WANT TO GO OUT AND TRY ON THE NEW CLOTHES I BROUGHT-?
The 5th Royal Event
AH.. NO I'M NOT GONNA GO, GO BY YOURSELF I DON'T WANT TO.

WHY~ IT'S RIGHT ACROSS THE STREET, IT'S A NEW PLACE I'M SPONSORING~ LET'S GO HM? YOU CAN JUST STAND THERE, PLEASE?
WELL, I DON'T REALLY LIKE KIDS I DON'T KNOW HOW TO HANDLE THEM AND DO YOU KNOW HOW MUCH I SUFFERED WHEN I WENT TO SOME KINDER-GARTEN LAST YEAR?
HOW DISAPPOINTED DO YOU THINK THE KIDS WOULD BE IF YOU WERE JUST AT THE ART GALLERY THAT'S RIGHT ACROSS THE STREET FROM THEM?
WHAT, WHAT ARE YOU DOING~?
DO YOU KNOW HOW POPULAR YOU ARE AMONG LITTLE GIRLS? LET'S KEEP YOUR POPULARITY ALIVE! LET'S GO LET'S GO, PLEASE?
THAT WAS EXACTLY
1 YEAR AGO

RIGHT, IT WAS RIGHT THERE. NOTHING'S CHANGED.

WAIT, THAT PERSON
COULD IT BE
BINGOONG'S SECRETARY--?!
SECRETARY, COME HERE REAL QUICK, IS THAT PERSON OVER THERE
TRUTH-FULLY
THERE'S SOME-THING I DION'T TELL YOU ABOUT

EARLY MORNING, BINGOONG VISITED THE NURSERY SCHOOL
AND RIGHT NOW, SHE'S PREPARING TO LEAVE.

Goong

Translater: ABABANANA

Raw Scans: ROSEBUD

Editor: JOYFULS

YOU PROMISED LAST YEAR, DON'T YOU REMEMBER?
HM? WHAT~?
YOU SAID YOU'D BRING THE EAGLEFLOCK STUDENT ROCK GROUP TO PERFORM FOR US~
AH~ YEAH THEY WERE REALLY DISAPPOINTED TOO.
THAT I DIDN'T BRING THEM WITH ME. BUT IT'S HARD TO KEEP IN TOUCH WITH THEM AFTER I MOVED OUT.
AND BESIDES, THEY
Rock?! As royals you have to try to keep our traditions going instead of adopting western style music!
The royal old men

Right. he's right.
I think we were too into foreign things.
And therefore, they..
Gwanng kang kang*
* The soud of Asian instruments
Kooong~
Piriri~
PLEASE CALL US THE FLOCK OF TRADITIONAL SOUND BOYS!!
Eheera diya*
I hear there are traditional instrument sounds vibrating the whole place..
*Singing traditional sounds
NO, THAT'S OKAY.
WHEN I GO NEXT TIME LET'S GO TOGETH--
EXCUSE ME, BINGOONG MAMA, ONE SECOND.
WHAT?

Y-YOU SHOULD'VE CHECKED WITH THAT KIND OF THINGS BEFORE-HAND!
WHAT USE IS TELLING ME THAT NOW?
WE MADE SURE 3 DAYS AGO THAT THE SEJA SAID HE WOULDN'T ATTEND THE EVENT...
I BELIEVE THE DECISION WAS MADE ON A WHIM AND THEY DIDN'T HAVE TIME TO CONTACT US
NO WAY
THEN RIGHT IN THAT BUILD-ING--?

I knew it.. it's inevitable fate...
Mama?
HE WOULDN'T HAVE KNOWN THAT I WAS COMING HERE EITHER
HOW COULD SUCH A COINCIDENCE HAPPEN?
THEN WE SHOULD LEAVE BEFORE HE FINDS OUT
PLEASE GET THE CAR READY
THE SEJA DOES NOT KNOW WHAT'S GOING ON YET
HIS SECRETARY KNOWS BUT IT'S NOT LIKELY SHE WOULD TELL HIM

PLEASE HAVE IT READY BY THE BACK DOOR SO I CAN GET ON AS SOON AS I EXIT. I'LL JUST SAY GOOD-BYE.
YES, MAMA.
UNNI ARE YOU LEAVING?
YEAH, SORRY WE DIDN'T EVEN GET TO PLAY FOR A LONG TIME.
WHEN I COME NEXT TIME, I WON'T RUN AWAY LIKE THIS. SORRY.
I'M SORRY IT'S BECOME LIKE THIS. I'LL COME BACK IN A SHORT WHILE. YOU DON'T HAVE TO ESCORT ME OUT, I'M EMBARASSED.
NO, NO. I REALLY APPRECIATE YOU COMING EVEN FOR A SHORT TIME.

HOW COULD THIS HAPPEN...?
FOR HOW LONG DO I HAVE TO
CLOSE
LIVE AVOIDING HIM LIKE THIS ALL THE TIME?
STOP

TURN
WAIT--
GO BACK--

YOU DON'T HAVE TO..
ACT LIKE YOU SAW A MONSTER.
AT LEAST LET GO FIRST,
WHAT WOULD YOU DO IF SOMEONE CAME OUT--

I HAVE A CAR TOO. WHY WOULD I NEED TO RIDE YOURS?
THEN, I'LL TAKE YOU HOME IN MY CAR..
I'M NOT SAYING YOU DON'T HAVE ONE, I'M SAYING I NEED TO TALK TO YOU.
REGARDLESS, IT HURTS, SO LET GO OF ME FIRST.
MAMA, THE CAR IS REA--
...AH...

IS THIS REALITY—?

PLEASE HEAR ME OUT. IT'LL BE THE LAST TIME. MY REQUEST.
IS THIS REALLY REAL?
THIS TOO FAMILIAR SCENT OF A COLOGNE
NEWS OF YOU, I WATCH TV OR READ NEWS-PAPER FOR IT

YOU LOOKED WELL I THOUGHT IT WAS GOOD THAT YOU WENT BACK TO YOUR NORMAL SELF
HOW UNFAIR
I CAN'T EVEN FIND THE TINIEST NEWS ABOUT YOU I HEAR YOU EVEN PROHIBITED REPORTERS AT YOUR PLACE?
YEAH, I'M WELL I ATTEND SCHOOL EVERYDAY, I ATTEND ALL OF THOSE EVENTS,
SOCIAL CLUBS, SPORTS, WHATEVER IT IS I TRY MY HARDEST
ACTING LIKE A HAPPY PRINCE WAS ALWAYS MY EXPERTISE ANYWAY

IF YOU SAY JUST ONE THING,
I CAN END ALL THIS ACTING RIGHT NOW.
WHILE I WAS COMING HERE, I THOUGHT OF IT AS THE LAST CHANCE I'D ALLOW MYSELF.
I'M SELFISH AND CALCULATIVE,
I'M NOT STUPID ENOUGH NEGLECT MYSELF WHILE I ROT AWAY BECAUSE OF ONE-SIDED LOVE

SO, THINK OF THIS AS THE LAST OPPORTUNITY FOR YOU AND ME BOTH
WHATEVER YOU CHOOSE, I'M GOING TO FOLLOW YOUR CHOICE
SO ANSWER HONESTLY AND CAREFULLY
SO THAT YOU DON'T REGRET THE REST OF YOUR LIFE

IF THOSE WORDS YOU SAID TO ME THEN WERE REALLY THE TRUTH,
OR IF THEY WERE JUST WORDS TO STAB ME SO I'D FORGET ABOUT YOU--
IT ALL DEPENDS ON YOUR ANSWER
IF YOU TELL ME TO WAIT FOR YOU, I WON'T ASK ANY QUESTIONS AND I CAN LIVE WAITING FOR YOU FOR ETERNITY.

THEN, WHAT SHOULD I HAVE SAID?

IF YOU JUST TELL ME THAT YOU'LL COME BACK TO THE PALACE,
I CAN THROW EVERYTHING AWAY AND DO ANYTHING IN THE WORLD TO FIND A WAY TO BRING YOU BACK

IF THAT'S NOT POSSIBLE, IF YOU CAN'T LEAVE THIS PLACE,
THEN I CAN GIVE UP EVERY-THING AND COME OUT HERE, AND LIVE OUT A NORMAL LIFE

OF ALL THOSE WORDS THAT WON'T HURT EACH OTHER,

OF ALL THE WORDS THAT WON'T MAKE EACH OTHER SUFFER,

THE ONLY THING I COULD SAY TO THE GUY GAZING AT ME WISHFULLY AND TALKING ABOUT THE LAST CHANCE..

LIVE YOUR BEST.
LIVE HEALTHY.
LIVE COOLY.
YOU HAVE TO
LIVE LIKE THAT NO
MATTER WHAT.

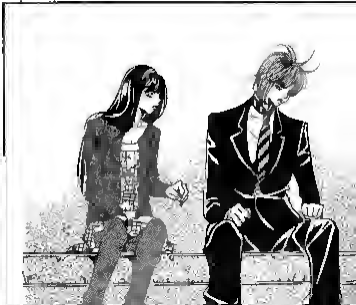
Goong

Translater: ABABANANA

Raw Scans: ROSEBUD

Editor: JOYFULS

Slap



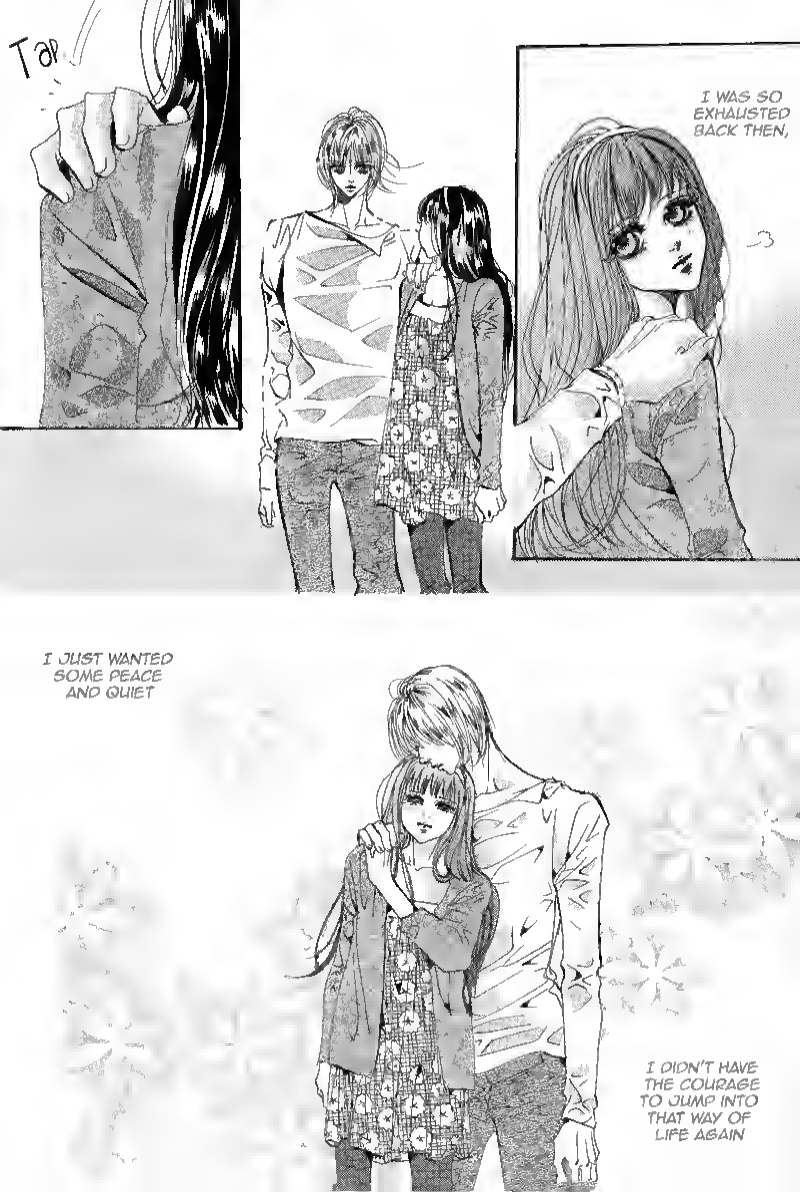
WE'RE HERE
I DON'T HAVE ANYTHING TO SAY TO YOU ANYMORE, GET OFF NOW

TAP
I'LL FORGET ABOUT YOU

TO THE EXTENT THAT I CAN FEEL SLOWLY FORGETTING EVEN WHILE SLEEPING
TO THE EXTENT THAT I CAN ACTUALLY FEEL YOU FURTHERING AWAY FROM ME
I'LL FORGET ABOUT YOU SO THAT MY MEMORIES OF YOU WILL BE COMPLETELY BLANK

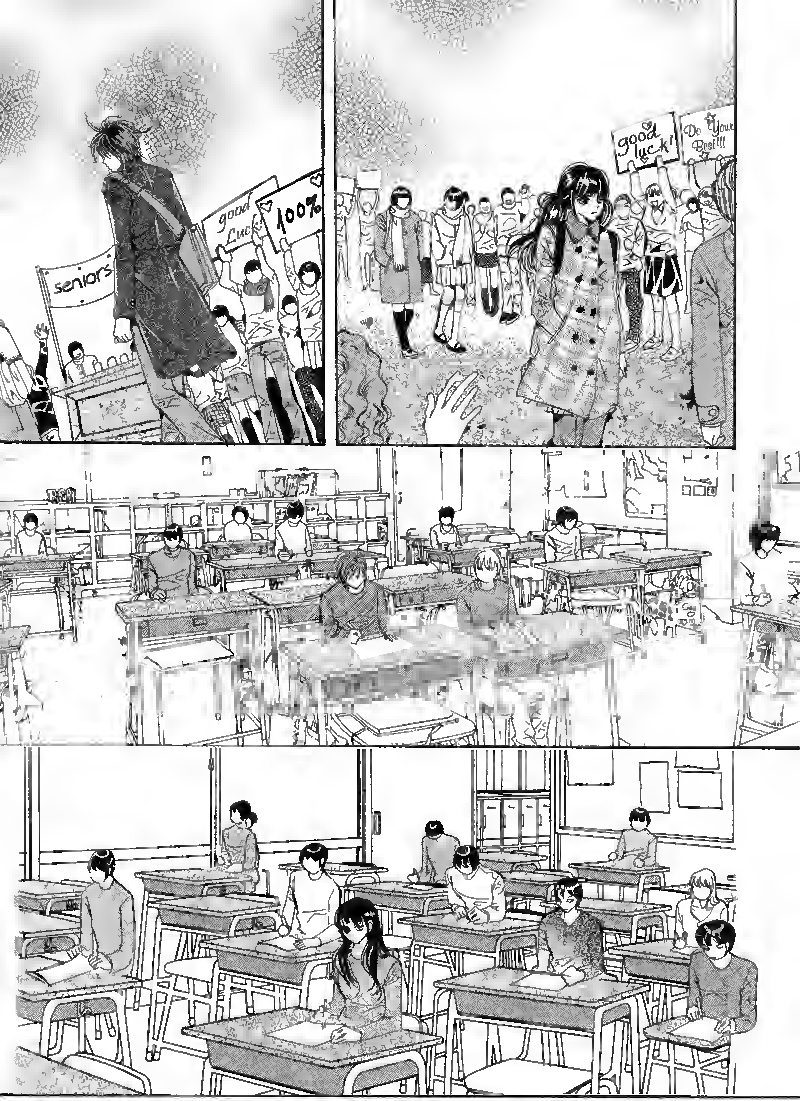
ALSO, CONTROL YOUR SCHEDULES BETTER.
I HOPE SOMETHING LIKE TODAY DOESN'T HAPPEN AGAIN IN THE FUTURE
CLOSE

I..
STILL DON'T REGRET MY ANSWER FROM THEN, GRANDPA


Tap
I WAS SO EXHAUSTED BACK THEN,
I JUST WANTED SOME PEACE AND QUIET
I DIDN'T HAVE THE COURAGE TO JUMP INTO THAT WAY OF LIFE AGAIN

I WANTED MORE THAN ANYTHING FOR THE STILL SHAKING SHIN TO FIND PEACE AGAIN.
AFTER MANY SEASONS,
AND GREETING NEW SEASONS,

I LONESOMELY ACCEPTED THAT MY DECISION THEN WAS THE RIGHT ONE
제 3 수험장
수학


seniors
good Luck
100%
good luck!
Do Your Best!!

THE THINGS THAT I COULDN'T DO IN THE END, HE HAD DONE THEM

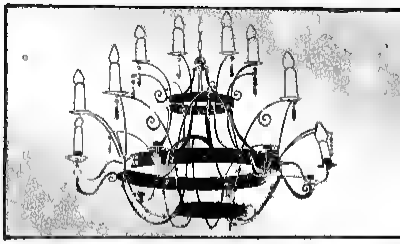
YES, HE IS EXITING THE SITE FOR THE MATH EVALUATION EXAM SMILING BRIGHTLY
THERE WILL BE A BANQUET FOR TOMORROW NIGHT FOR THE STUDENTS AND FACULTY AT THE KYUNGBOK PALACE
HE WAS DEFINITELY,
FORGETTING ABOUT ME

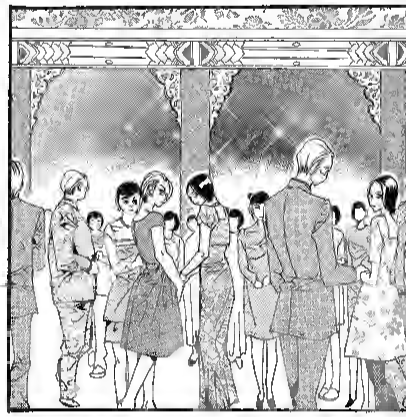
CONGRATULATIONS, MAMA. WE HEAR THAT,
YOU WILL PLACE AT TOP AT THE SCORE CHARTS.
DON'T BE MODEST, MAMA. EVERYONE IS POSITIVE THAT YOU WILL SCORE HIGHLY.
HA...N-NO WAY...
WELL STILL~ I PROBABLY GOT ONE OR TWO WRONG~
If I read it just one more time it would've been a 100 percent.
What the heck?
Look at his face, he bb

YOU FOOLS~! YOU GUYS DIDN'T EVEN GET TO TAKE THE EXAM!
WHY DO YOU ALWAYS YELL AT US WHEN YOU SEE US?
Seja is ostentatious!
IT'S ALRIGHT, UNCLE
THE MASTER OF COMMERCIAL SMILES
I'M WRITING ALL OF THIS DOWN
If you say that again you'll be prohibited from entering the palace~
Death note
scary kid
EH, WHERE DID HYORIN GO?
SHE SAID SHE WAS GONNA GO SIT DOWN OVER THERE
BUT.
I DON'T SEE YUL--?
ISN'T IT NOT PROPER THAT HE'S NOT AT THE BANQUET CELEBRATING FOR THE ROYALS AND FRIENDS WHO FINISHED THE EXAM..?

...
HE DOESN'T EVEN COME TO KYUNGBOK PALACE THAT OFTEN, AND DAEBI ALWAYS SENDS PEOPLE TO GET HIM TO COME IN...
THAT YUL, HE'S EVERY-WHERE THESE DAYS...
I HEAR HE'S BEEN GOING OVER TO OONHYUN GOONG TO STUDY WITH HER
IT'S KIND OF AWKWARD TO TELL YOU ALL THIS,
BUT I HEARD THEY WERE ALWAYS TOGETHER SINCE SPRING, OF COURSE AT SCHOOL AND EVEN AFTER SCHOOL
THEY EVEN MET AFTER THE EXAM ENDED, SO THERE ARE SOME RUMORS FLOWING AROUND ABOUT THEM.

I ALSO HEARD THAT YUL WANTS TO APPLY TO THE COLLEGE HAEOONGOONG* WANTS TO GO TO.
HEY HEY, S-STOP IT, IT'S NOT EVEN CONFIRMED.
*Haeoongoong= Chae Gyung
THEY WERE ALWAYS CLOSE BEFORE~
T-THAT'S RIGHT. THEY WERE ALREADY CLASSMATES FROM EVEN BEFORE YOU TWO GOT MARRIED.
I COULDN'T CARE LESS,
HOW THOSE TWO ARE DOING, IT'S THEIR BUSINESS.
I DON'T CARE AT ALL.... HAHAHAHAHAHA.....
Gulp Gulp Gulp
hehehehe....
HE CARES A LOT..... ㅠㅠㅠ



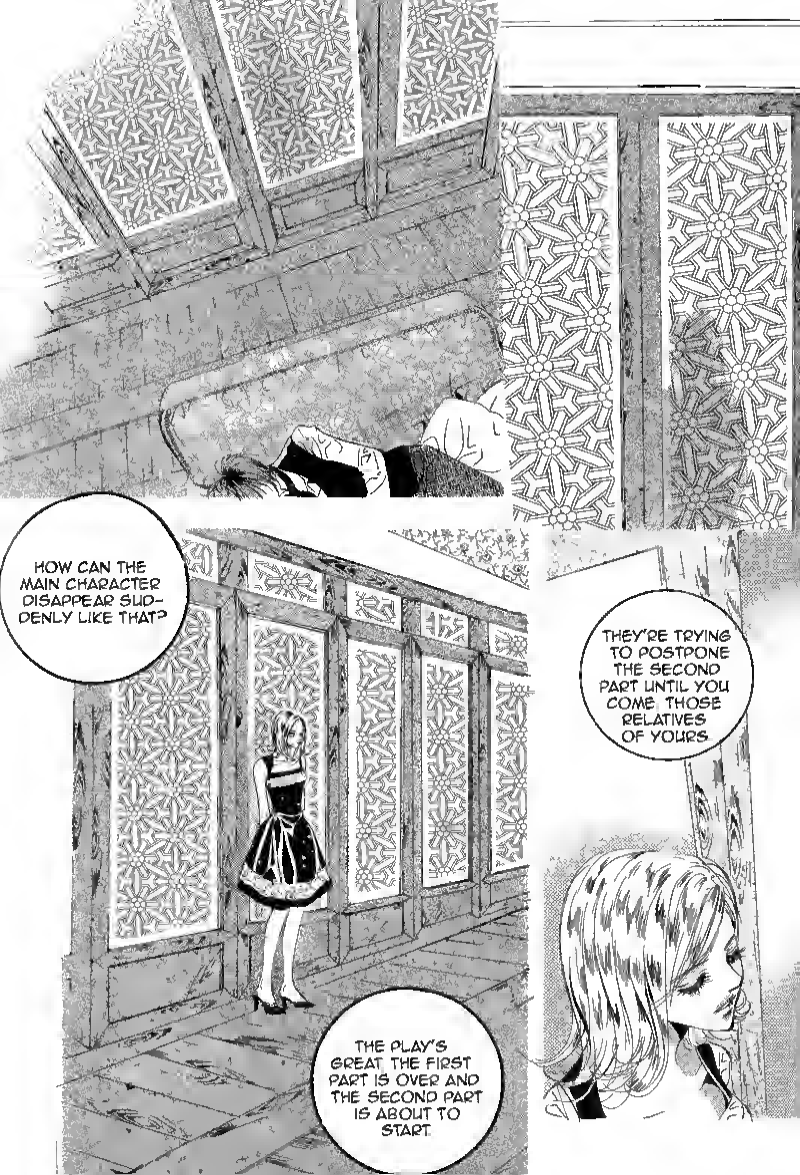


I DIDN'T EVEN EXPECT ANYTHING.

BUT EVEN NOW
NOTHING HAS CHANGED

THEY WERE ALWAYS TOGETHER SINCE SPRING SO THERE ARE SOME RUMORS FLOWING AROUND ABOUT THEM.

HEY
ARE YOU OUT THERE?


HOW CAN THE MAIN CHARACTER DISAPPEAR SUDDENLY LIKE THAT?
THEY'RE TRYING TO POSTPONE THE SECOND PART UNTIL YOU COME. THOSE RELATIVES OF YOURS
THE PLAY'S GREAT. THE FIRST PART IS OVER AND THE SECOND PART IS ABOUT TO START.

that uncle guy: ..66
..It's all my fault...
*So why did you open your mouth, tsk 06
*They're saying that because that "traditional sound boyflock" is performing to delay the second part until shin comes, but it's too obnoxious now
TRUTH-FULLY I RAN AWAY TOO BECAUSE IT WAS SO LOUD
IF YOU DON'T COME OUT NOW, I'M GONNA GO HOM--
AFTER WE GET INTO COLLEGE--

LET'S
GET MARRIED.
END / To the eighteenth volume!!

Goong

Translater: ABABANANA

Raw Scans: ROSEBUD

Editor: JOYFULS